

Agrárpiaci Jelentések
ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

Zöldség, Gyümölcs és Bor
XVII. évfolyam, 18. szám, 2013

Megjelenik kéthetente
2013. szeptember 25.

Felelős szerkesztő
Dr. Stummer Ildikó

Szerzők
Isépy Anett
isepy.anett@aki.gov.hu
Szente-Orbán Csaba
szente-orban.csaba@aki.gov.hu
Varga Viktória
varga.viktoria@aki.gov.hu
Ecsediné Wanek Zsuzsanna
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadó
Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piaci Árinformációs Rendszer
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944
Telefon: (+36 1) 476-6093
Fax: (+36 1) 217-8111
www.aki.gov.hu
aki@aki.gov.hu
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt
Telefon: (06 1) 476-3064

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

Tartalomjegyzék

ÖSSZEFOGLALÓ.....	3
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
Csökkent a szilva ára.....	6
Magyarországi piaci információk.....	10
Nemzetközi piaci információk.....	13
BORPIACI JELENTÉS.....	14
Agrárpolitikai hírek.....	14
Magyarországi piaci információk.....	15

ÖSSZEFOGLALÓ

A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi termesztésű burgonya átlagára 42 százalékkal volt magasabb 2013. 38. hetében, mint egy évvel korábban, és 58 százalékkal haladta meg a 2011-2012. évek átlagát.

A 38. héten kis mennyiségben, 500 forint/kg áron ismét megjelent a zöldborsó a felhozatalban, ezzel szemben a zöldbab piaci jelenléte május vége óta folyamatos volt, az említett időszakban 415 forintért lehetett megvásárolni.

A téli tárolásra is alkalmas belföldi almafajták leggyakoribb termelői ára 150 és 178 forint között alakult kilogrammonként a 38. héten.

A Budapesti Nagybani Piacon a szilva termelői ára csökkent a 27-38. héten 2012 hasonló időszakához viszonyítva. A legnagyobb mértékben, 27 százalékkal a Cacanska najbolja fajta termelői ára, a legkisebb mértékben a Japán típusú fajtáké és a Presidenté csökkent.

Magyarországon a szeptember eleji adatok alapján 71 579 hektár szőlőtermő területről 10 506 tonna borkészítésre felhasználható szőlőt szüreteltek.

A KSH adatai szerint a bor (gyöngyöző bor és pezsgő nélkül) külkereskedelmének egyenlege mind mennyiségben, mind értékben pozitív volt, mennyiségben négyszeresére nőtt, értékben csaknem 30 százalékkal javult 2013. január-június között az előző év hasonló időszakához képest.

Budapesti Nagybani Piaci körkép

A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi termesztésű burgonya átlagára 42 százalékkal volt magasabb 2013. 38. hetében, mint egy évvel korábban, és 58 százalékkal haladta meg a 2011-2012. évek átlagát. A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal végleges becslése szerint Magyarországon az idén 420 ezer tonna burgonyát takarítottak be, ami 16 százalékkal maradt el a tavalyitól. Ez a mennyiség 17,3 ezer hektáron termett, amely 30 százalékkal kisebb az elmúlt évi termőterületnél.

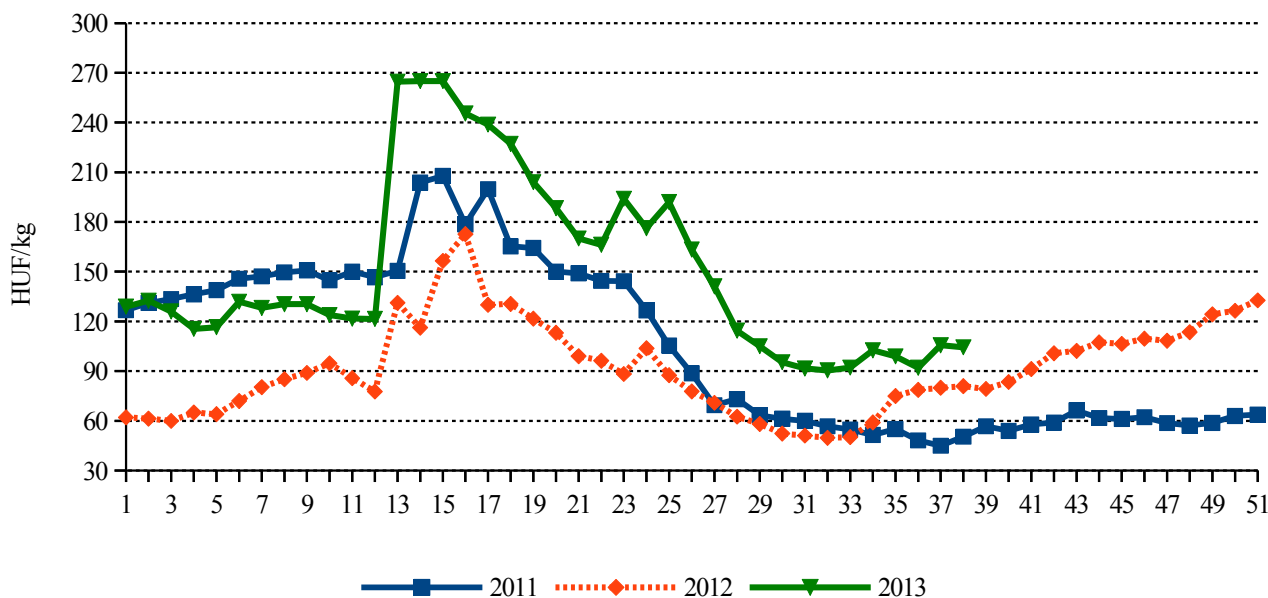
A hazai karfiolt a 38. héten 250 forintért kínálták kilogrammonként, és az import zöldségfélék kínálatában 230 forint/kg áron megjelent a franciaországi karfiol is.

A megfigyelt hetekben lépett piacra és az azonos méretű (15 mm alatti) belpiacival szinte megegyező áron, kilogrammonként 700 forintért kezdték értékesíteni az Olaszországból származó kóktél paradicsomot a reprezentatív nagybani piacon. A 15 milliméter feletti hazai kóktél paradicsomot 600 forint/kg termelői áron kínálták.

A 38. héten kis mennyiségben, 500 forint/kg áron ismét megjelent a zöldborsó a felhozatalban, ezzel szemben a zöldbab piaci jelenléte május vége óta folyamatos volt, az említett időszakban 415 forintért lehetett megvásárolni.

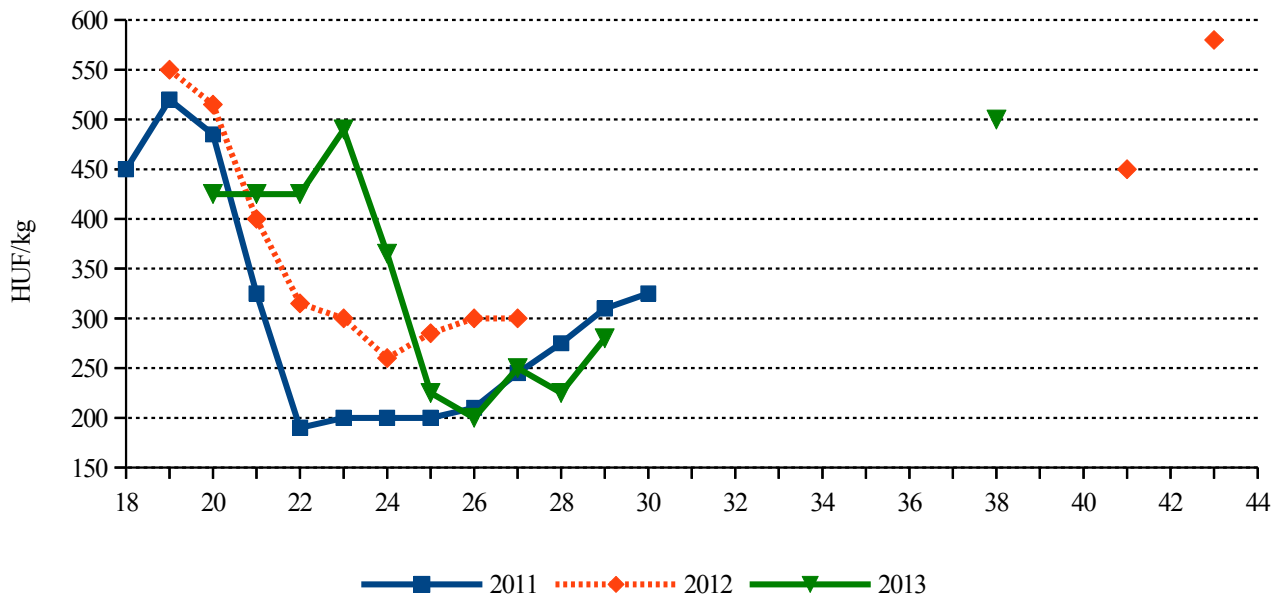
A téli tárolásra is alkalmas belföldi almafajták leggyakoribb termelői ára 150 és 178 forint között alakult kilogrammonként a 38. héten. A kínálatban darabos kiszereelésben a Chiléből származó Granny Smith fajta is szerepelt, 92 forintért. A Világ Alma és Körte Szövetségének (WAPA) előrejelzése szerint Magyarországon 2013-ban 588 ezer tonna almát takaríthatnak be. A WAPA adatai szerint ez 21 százalékkal elmarad a tavalyitól, de 15 százalékkal meghaladja a 2010-2012. évek átlagát. A Szövetség közlése szerint a tagállamok közül Lengyelországban várható a legnagyobb termés-mennyiség az idén (3,2 millió tonna). Az előrejelzése alapján a második helyre Olaszország kerülhet, a becslült 2,1 millió tonnával. Az EU-28 tekintetében a legnagyobb mennyiségben termesztett fajta a Golden Delicious.

1. ábra: A belföldi burgonya termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A belföldi zöldborsó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

1. táblázat: A belföldi alma termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Fajta	Méret	2012. 38. hét	2013. 37. hét	2013. 38. hét	HUF/kg	
					2013. 38. hét / 2012. 38. hét (százalék)	2013. 38. hét / 2013. 37. hét (százalék)
Jonagold	65 mm feletti	160	-	150	93,8	-
Jonathan	65 mm feletti	130	140	130	100,0	92,9
Gala	55-65 mm	-	150	145	-	96,7
	65 mm feletti	150	-	-	-	-
Starking	65 mm feletti	205	-	178	86,6	-
Golden	65 mm feletti	140	-	155	110,7	-
Earligold	65 mm feletti	-	173	-	-	-

Forrás: AKI PÁIR

Csökken a szilva ára

Az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetének (FAO) adatai szerint a szilva és a kőkeny globális termése az elmúlt években megközelítette a 11 millió tonnát, ezen belül az Európai Unióban 1,3-1,6 millió tonna körül alakult.

Az Unió legnagyobb szilvatermelő tagállamai: Románia (480-520 ezer tonna), Franciaország (120-150 ezer tonna), Spanyolország (160-200 ezer tonna), Olaszország (150-190 ezer tonna) és Lengyelország (100-120 ezer tonna).

Franciaországban 18 ezer hektáron termelnek szilvát. A kaliforniai és a japán szilvafajták mellett a ringló, valamint a francia fogyasztók körében a Mirabella kedvelt.

Németországban 42 ezer tonna szilvatermést prognosztizáltak 2013-ra, ami 18 százalékkal több, mint a 2012. évi mennyiség, de 21 százalékkal elmarad az elmúlt tíz év átlagától (53 100 tonna). A hosszan tartó hideg és csapadékos tavaszi időjárás és a júliusi aszály okozott termés kiesést. A szilvaültetvények területe 2007 óta 15 százalékkal 4500 hektárra bővült. A fő szilvatermelő vidékek Baden-Württemberg és Rajna-vidék-Pfalz tartományok, amelyek együtt az ország szilvatermésének 64 százalékát adják.

Az EU piacán jelen vannak a harmadik országokból (Dél-afrikai Köztársaság, Chile, Argentína, Törökország) érkező termékek is. Az EU-ban a szilva külkereskedelmi egyenlege negatív volt 2012-ben: 77 ezer tonna import, szemben a 74 ezer tonna exporttal. A harmadik országokból származó import 8 százalékkal 65 ezer tonnára bővült 2013 első félévében az egy évvel korábbihoz képest.

A kisebb uniós szilvakínálatra a magasabb árak is utalnak. Az európai szilvafajták (President, Stanley, Cacanska fajták) termelői ára Olaszországban magasabb volt, mint egy évvel korábban. Németországban ugyanakkor 2012-höz képest alacsonyabb áron értékesítették a szilvát a bőségesebb termés miatt.

Magyarországon a szilva az összes gyümölcstermés 8-9 százalékát teszi ki, az egy főre jutó fogyasztás 1,3 kg/év a KSH háztartási statisztikai adatai szerint.

A szilva termése az 1990-es évek (150 ezer tonna) óta csökkent, az elmúlt három évben 50-70 ezer tonna között alakult. A szilva termőterülete zsugorodott, az elöregedett ültetvények mellett a jégpályák, valamint az öntözés hiánya is hozzájárult a termés ingadozásához. Középtávon a szilva termésének növeléséhez, illetve a versenyképesség javításához elengedhetetlen az ültetvények megújítása, ezzel együtt a fajtaváltás, az öntözött terület arányának növelése, valamint a tárolási kapacitás fejlesztése.

A fő termőterületek Szabolcs-Szatmár-Bereg, Pest, valamint Bács-Kiskun megyékben találhatók. Nem okozott akkora kárt a márciusi és április eleji fagy a gyümölcsösökben, mint arra számítani lehetett. Többhetes késéssel indult a szezon, rekordtermés nem lett, de a sok napsütés miatt kiváló a minőség.

A magyarországi termés évről évre importtal egészül ki. A KSH adatai szerint – elsősorban Hollandiából és Ausztriából – 5 százalékkal több, 88,7 tonna szilva érkezett az országba 2013 első félévében, mint egy esztendővel korábban.

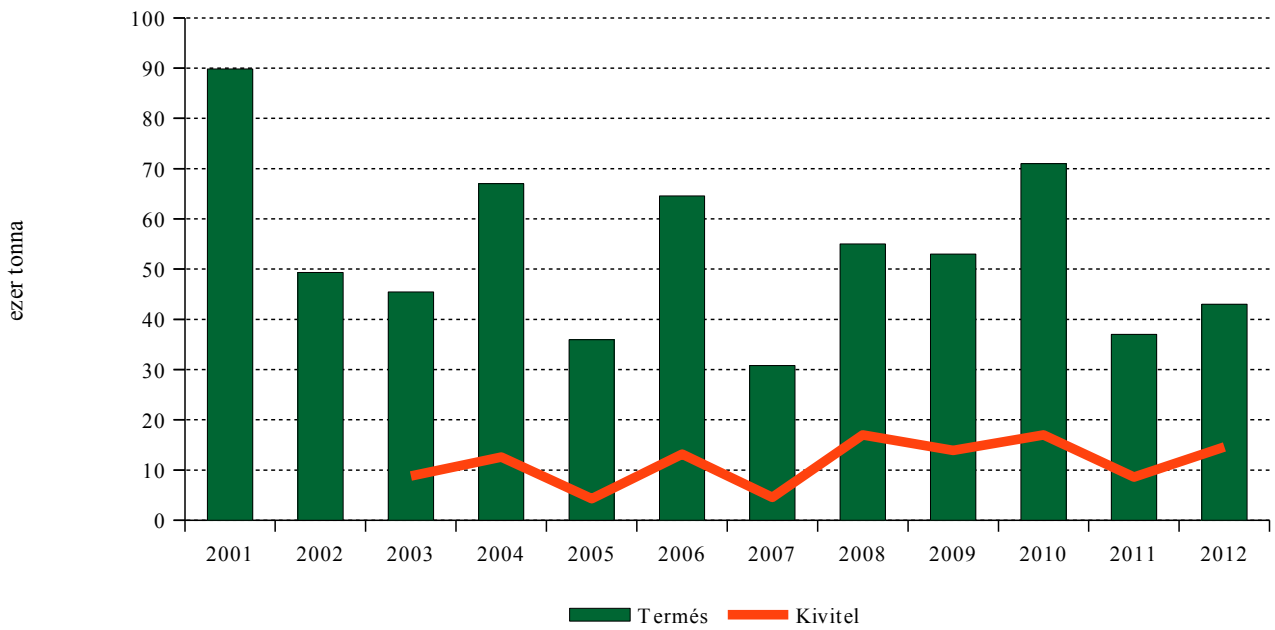
Az elmúlt években a termés 20-30 százaléka került külföldre, elsősorban Németországba. Az exportlehetőségek kedvezőek, a kisebb uniós termés miatt keresik a magyarországi szilvát, exportunk bővülésére lehet számítani, főleg Németországba szállíthatunk több szilvát az idén. A külföldi lehetőségek maradéktalan kihasználásához hasznos lenne a kedvező értékesítési időpontok (egészen korai és a kései szilva) megtalálása, amikor nincs dömping az európai piacon.

A Budapesti Nagybani Piacon legnagyobb mértékben, 27 százalékkal a Cacanska najbolja fajta termelői ára csökkent a 27-38. héten 2012 hasonló időszakához viszonyítva. A legkisebb mértékben a Japán típusú fajták és a President ára csökkent.

A Budapesti Nagybani Piac kínálatában a hazai mellett jelen van az olaszországi és a spanyolországi szilva is, a magyarországinál 165 százalékkal magasabb (539 forint/kg) nagykereskedelmi áron.

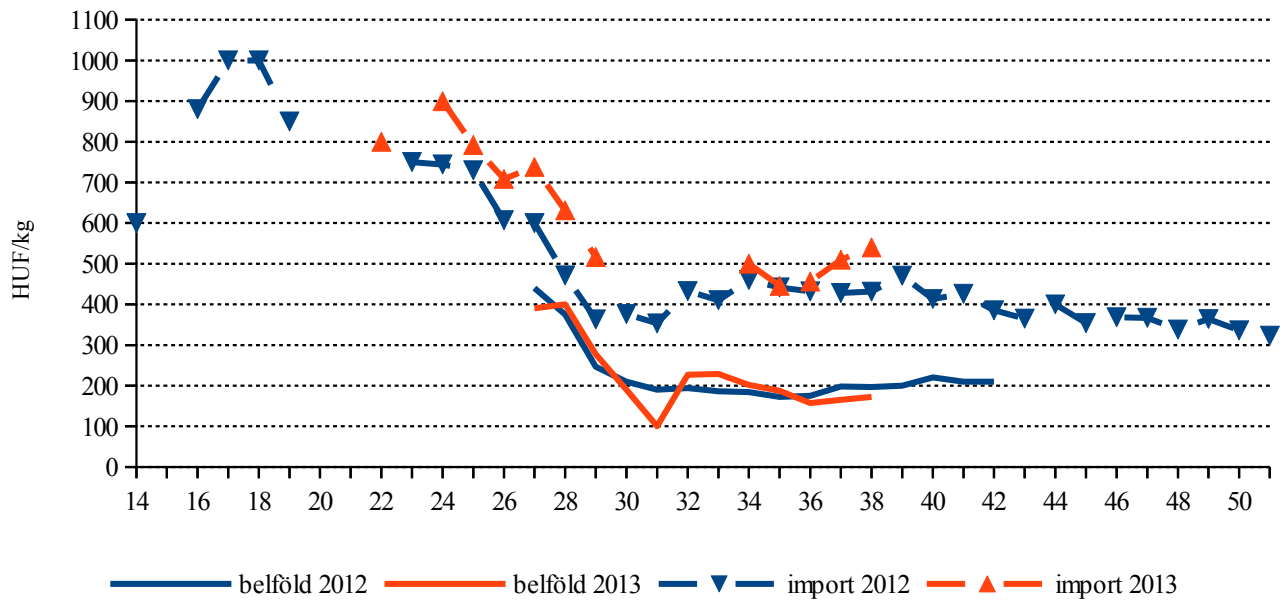
A vizsgált budapesti és vidéki fogyasztói piacok többsége alacsonyabb áron kínálta a szilvát a vizsgált időszakban.

3. ábra: A szilva és ringló termése és kivitele Magyarországon



Forrás: KSH

4. ábra: A belföldi és az import szilva ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat: A szilvafajták termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

	HUF/kg		
	2012. 27-38. hét	2013. 27-38. hét	Változás (százalék)
Bluefre	154	135	87,9
Cacanska leptica	135	111	82,7
Cacanska rana	293	263	89,7
Cacanska najbolja	166	120	72,3
Besztercei	187	163	87,5
Debreceni muskotály	150	-	-
President	157	145	92,6
Ringló	261	250	95,8
Stanley	135	104	77,0
Japán típusú	308	281	91,2

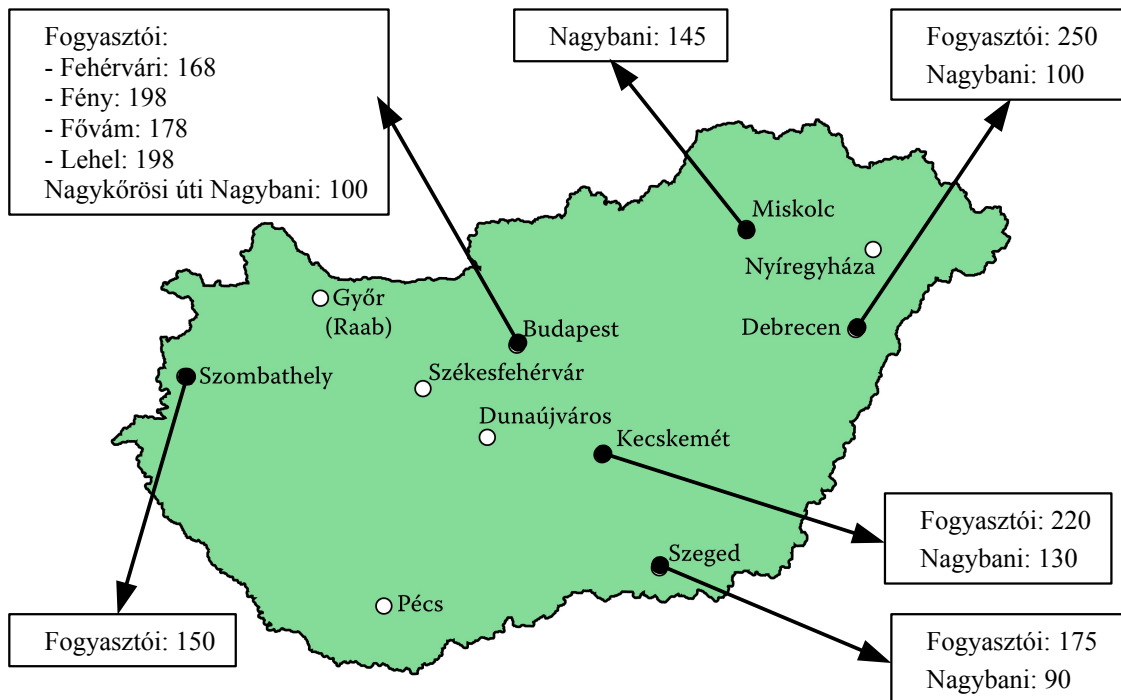
Forrás: AKI PÁIR

3. táblázat: A belföldi szilva ára néhány fogyasztói piacon

	HUF/kg							
	Fehérvári út	Fény utca	Fővám tér	Lehel tér	Debrecen	Kecskemét	Szeged	Szombathely
2012. 27-38. hét	248	271	237	247	254	256	245	310
2013. 27-38. hét	206	238	201	253	288	221	193	225
Változás (százalék)	83,0	88,0	84,8	102,4	113,5	86,3	78,7	72,5

Forrás: AKI PÁIR

5. ábra: A szilva nagybani és fogyasztói ára (2013. 38. hét)



Forrás: AKI PÁIR

Agrárpolitikai hírek

- A termelői csoportok létrehozásához és működéséhez 142 ügyfél nyújtott be kifizetési kérelmet. Az elkövetkezendő hetekben 2,1 milliárd forint támogatást fizet ki a Vidékfejlesztési Minisztérium (VM). A támogatás keretében 2013. szeptember 1. és 30. között nyújthatnak be támogatási kérelmet a Mezőgazdasági

és Vidékfejlesztési Hivatalhoz (MVH) azok az ügyfelek, akik rendelkeznek a VM által kiadott elismeréssel és eddig még nem nyújtottak be támogatási kérelmet az adott elismerés vonatkozásában az MVH-hoz. A támogatásban részesülő ügyfelek a következő évi kifizetési kérelmeket 2014. június 1. és 30. között nyújthatják be.

Magyarországi piaci információk

4. táblázat: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mértékegység	2012. 38. hét	2013. 37. hét	2013. 38. hét	2013. 38. hét / 2012. 38. hét (százalék)	2013. 38. hét / 2013. 37. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	-	HUF/kg	60	90	90	150,0	100,0
	Agria	-	HUF/kg	70	100	100	142,9	100,0
	Bellarosa	-	HUF/kg	62	100	92	148,8	91,5
	Red-Scarlett	-	HUF/kg	65	90	87	133,1	96,1
	Cherie	-	HUF/kg	135	150	150	111,1	100,0
	Laura	-	HUF/kg	67	93	100	149,3	107,5
	Marabel	-	HUF/kg	73	110	110	150,7	100,0
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	200	160	190	95,0	118,8
		47-57 mm	HUF/kg	200	175	210	105,0	120,0
		57-67 mm	HUF/kg	100	80	100	100,0	125,0
		67-82 mm	HUF/kg	-	100	-	-	-
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	250	190	240	96,0	126,3
		40-47 mm	HUF/kg	260	210	250	96,2	119,1
	Koktél	15 mm alatti	HUF/kg	625	800	710	113,6	88,8
		15 mm feletti	HUF/kg	700	600	600	85,7	100,0
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/kg	175	200	180	102,9	90,0
		70 mm feletti	HUF/kg	230	250	225	97,8	90,0
	Hegyes	-	HUF/db	55	60	58	104,6	95,8
	Bogyiszló	-	HUF/kg	300	390	390	130,0	100,0
	Pritamin	-	HUF/kg	330	400	390	118,2	97,5
	Alma	-	HUF/kg	190	235	235	123,7	100,0
	Kaliforniai	70 mm feletti	HUF/kg	500	455	420	84,0	92,3
	Cserezsnye	-	HUF/kg	255	270	280	109,8	103,7
Lecsőpaprika	-	HUF/kg	130	170	140	107,7	82,4	
Padlizsán	-	70 mm feletti	HUF/kg	280	255	275	98,2	107,8
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	230	295	300	130,4	101,7
	Berakó (fürtös)	3-6 cm	HUF/kg	210	230	230	109,5	100,0
		6-9 cm	HUF/kg	160	190	190	118,8	100,0
		9-14 cm	HUF/kg	160	250	280	175,0	112,0
Sárgadinnye	Zöld húsú	-	HUF/kg	210	170	155	73,8	91,2
	Sárga húsú	-	HUF/kg	180	150	145	80,6	96,7
	Spárgatök	-	HUF/kg	110	150	155	140,9	103,3
Főzőtök	Cukkini	-	HUF/kg	220	225	250	113,6	111,1
	Patisszon	-	HUF/kg	168	140	160	95,5	114,3
	Bébitök	-	HUF/kg	167	263	263	157,5	100,0

A 4. táblázat folytatása: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mértékegység	2012. 38. hét	2013. 37. hét	2013. 38. hét	2013. 38. hét / 2012. 38. hét (százalék)	2013. 38. hét / 2013. 37. hét (százalék)
Sütőtök	Kanadai	-	HUF/kg	100	110	130	130,0	118,2
Sárgarépa	-	-	HUF/kg	101	110	105	104,2	95,5
			HUF/kiszerezés	130	170	120	92,3	70,6
Petrezselyem	-	-	HUF/kg	350	550	525	150,0	95,5
			HUF/kiszerezés	150	180	210	140,0	116,7
Cékla	-	-	HUF/kg	120	100	100	83,3	100,0
Fejes káposzta	Fehér	-	HUF/kg	115	95	90	78,3	94,7
	Vörös	-	HUF/kg	145	140	145	100,0	103,6
Brokkoli	-	-	HUF/kg	370	450	475	128,4	105,6
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	66	100	104	156,8	103,5
		70 mm feletti	HUF/kg	75	120	119	159,1	98,8
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	150	200	210	140,0	105,0
	Zöldhagyma	-	HUF/kiszerezés	85	90	85	100,0	94,4
Fokhagyma	-	45 mm feletti	HUF/kg	800	680	700	87,5	102,9
Gomba	Csiperke	-	HUF/kg	438	438	425	97,1	97,1
	Laska	-	HUF/kg	600	625	638	106,3	102,0
Körte	Alexander/ Bosc Kobak	60-70 mm	HUF/kg	265	-	250	94,3	-
	Clapp	65 mm feletti	HUF/kg	-	280	275	-	98,2
	Vilmos	60-75 mm	HUF/kg	310	310	310	100,0	100,0
Szilva	Besztercei	28 mm-ig	HUF/kg	200	165	155	77,5	93,9
		28-35 mm	HUF/kg	-	120	140	-	116,7
	Stanley	35 mm feletti	HUF/kg	160	140	150	93,8	107,1
		28 mm-ig	HUF/kg	160	100	100	62,5	100,0
	Japán típusú	28-35 mm	HUF/kg	-	-	220	-	-
		35 mm feletti	HUF/kg	300	265	265	88,3	100,0
Őszibarack	Fehér húsú	51-61 mm	HUF/kg	280	180	200	71,4	111,1
		61-67 mm	HUF/kg	310	220	230	74,2	104,6
		67-73 mm	HUF/kg	350	245	285	81,4	116,3
	Sárga húsú	51-61 mm	HUF/kg	240	175	175	72,9	100,0
		61-67 mm	HUF/kg	300	205	210	70,0	102,4
		67-73 mm	HUF/kg	330	230	255	77,3	110,9
Nektarin	Nem jelölt	-	HUF/kg	273	213	225	82,3	105,9
Málna	-	-	HUF/kg	1 250	1 100	1 200	96,0	109,1
	Cardinal	150-200 g	HUF/kg	-	250	270	-	108,0
Csemegeszőlő	Pannónia	150-200 g	HUF/kg	245	230	220	89,8	95,7
	Chasselas	75-150 g	HUF/kg	220	200	200	90,9	100,0

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.
Forrás: AKI PÁIR

5. táblázat: Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2012. 38. hét	2013. 37. hét	2013. 38. hét	2013. 38. hét / 2012. 38. hét (százalék)	2013. 38. hét / 2013. 37. hét (százalék)
Paradicsom	Koktél	15 mm alatti	Olaszország	HUF/kg	-	780	700	-	89,7
Karfiol	-	10-16 cm	Franciaország	HUF/kg	-	-	230	-	-
Vöröshagyma	Barna héjú	10-40 mm	Németország	HUF/kg	-	110	-	-	-
		40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	-	-	110	-	-
			Németország	HUF/kg	75	100	-	-	-
	Lila héjú	40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	-	-	200	-	-
			Németország	HUF/kg	-	200	-	-	-
Alma	Granny Smith	65 mm felett	Chile	HUF/db	-	-	92	-	-
Körte	Fétel apát	65-80 mm	Olaszország	HUF/kg	268	-	-	-	-
			Argentína	HUF/kg	-	-	300	-	-
	Santa Maria	65-75 mm	Görögország	HUF/kg	-	320	300	-	93,8
			Olaszország	HUF/kg	392	300	315	80,4	105,0
			Spanyolország	HUF/kg	-	313	-	-	-
Vilmos	60-75 mm	Spanyolország	HUF/kg	280	-	-	-	-	
Szilva	Japán típusú	35 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	420	500	540	128,6	108,0
			Spanyolország	HUF/kg	450	514	-	-	-
Őszibarack	Nem jelölt	-	Spanyolország	HUF/kg	330	300	290	87,9	96,7
Nektarin	Nem jelölt	-	Olaszország	HUF/kg	312	272	300	96,2	110,3
			Spanyolország	HUF/kg	300	-	250	83,3	-
Málna	-	-	Lengyelország	HUF/kg	-	1 150	-	-	-
Csemegeszőlő	Fehér	-	Olaszország	HUF/kg	304	262	275	90,5	105,0
	Piros	-	Olaszország	HUF/kg	358	292	300	83,8	102,7
Citrom	-	53-65 mm	Argentína	HUF/kg	438	520	523	119,3	100,5
Mandarin	-	54-69 mm	Argentína	HUF/kg	-	-	600	-	-
			Peru	HUF/kg	-	480	520	-	108,3
Narancs	Navel	67-80 mm	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	-	330	-	-	-
	Valencia late	67-80 mm	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	328	-	345	105,2	-
Kivi	-	-	Chile	HUF/kg	-	552	-	-	-
			Olaszország	HUF/kg	240	562	456	190,0	81,1
				HUF/db	50	-	59	117,0	-
Banán	-	-	Costa Rica	HUF/kg	-	-	264	-	-
			Dominikai Köztársaság	HUF/kg	-	271	262	-	96,7
			Ecuador	HUF/kg	331	283	283	85,6	100,0
			Kolumbia	HUF/kg	332	285	283	85,2	99,4

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.
Forrás: AKI PÁIR

Nemzetközi piaci információk

6. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon

Termék	Származás	Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin		Származás	München	
		min.	max.		min.	max.		min.	max.		min.	max.
		2013. 09. 16.			2013. 09. 16.			2013. 09. 16.			2013. 09. 16.	
Sárgarépa	belföldi	64	86	belföldi	99	144	belföldi	120	150	belföldi	135	179
Fejes káposzta	belföldi	143 ^{a)}	240 ^{a)}	belföldi	54	105	belföldi	60	78	belföldi	90	120
Málna	belföldi	856	998	belföldi	2153	2392	belföldi	2272	2691	belföldi	2272	2512
Cukkini	belföldi	71	114	belföldi	269	359	belföldi	239	299	belföldi	254	299
Kínai kel	belföldi	143 ^{a)}	240 ^{a)}	belföldi	164	194	belföldi	179	209	belföldi	194	218
Spenót	belföldi	321	357	belföldi	299	419	belföldi	419	538	belföldi	449	598
Nektarin	belföldi	321	392	Olaszország	344	404	Olaszország	389	449	Olaszország	389	449
Laskagomba	belföldi	-	-	Lengyelország	1271	1645	Lengyelország	1196	1794	Lengyelország	1271	1420
Banán	külpia	285	325	tengerentúli	291	324	tengerentúli	282	316	tengerentúli	266	282
Petrezselyemgyökér	belföldi	214	257	belföldi	359	419	belföldi	419	658	belföldi	359	449
Zeller	belföldi	171	214	belföldi	194	209	belföldi	179	209	belföldi	203	224
Citrom	külpia	535	556	Spanyolország	-	-	Spanyolország	498	538	Spanyolország	498	538
Padlizsán	belföldi	257	357	Hollandia	508	598	Hollandia	478	598	Hollandia	538	598
Fokhagyma	belföldi	57 ^{a)}	107 ^{a)}	Franciaország	1136	1256	Franciaország	1196	1346	Franciaország	1136	1196
Csiperkegomba	belföldi	321	428	belföldi	598	718	belföldi	658	837	belföldi	688	837
Burgonya	belföldi	48	57	belföldi	108	132	belföldi	120	144	belföldi	132	203

^{a)} HUF/darab

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán

Forrás: www.wgro.com.pl, www.ami-informiert.de

7. táblázat: A sárgarépa, a karfiol és a csiperkegomba nettó termelői ára az Európai Unió néhány tagállamában

Tagállam	Sárgarépa		Változás (százalék)	Karfiol		Változás (százalék)	Csiperkegomba		Változás (százalék)
	2012. 37. hét	2013. 37. hét		2012. 37. hét	2013. 37. hét		2012. 37. hét	2013. 37. hét	
	Csehország	23,6		26,3	111,4		36,7	58,1	
Franciaország	60,2	65,0	107,9	64,1	75,2	117,3	-	-	-
Hollandia	21,5	-	-	39,8	-	-	156,1	137,0	87,7
Lengyelország	15,8	-	-	36,4	-	-	-	-	-
Magyarország	24,2	26,2	108,2	46,8	60,3	128,8	120,8	114,7	94,9

Forrás: Európai Bizottság

BORPIACI JELENTÉS

Magyarországon a szeptember eleji adatok alapján 71 579 hektár szőlőtermő területről 10 506 tonna borkészítésre felhasználható szőlőt szüreteltek.

A szekszárdi borvidéken az idén az átlagosnál 20-30 százalékkal kevesebb, de jó minőségű termésre számítanak a gazdák. Új jelenség, hogy a fűrtökön eltérő a szemek érettsége, a savak ugyanakkor megmaradtak, és a cukortartalom sem olyan magas, mint a korábbi években volt.

A KSH adatai szerint a bor (gyöngyöző bor és pezsgő nélkül) külkereskedelmének egyenlege mind mennyiségben, mind értékben pozitív volt, mennyiségben négyszeresére nőtt, értékben csaknem 30 százalékkal javult 2013. január-június között az előző év hasonló időszakához képest. A palackos és lédig borok exportja volumenben csaknem 13 százalékkal nőtt, értékben 22 százalékkal volt magasabb az egy évvel korábbinál. A külpiaci értékesítés nagyobb hányadát a lédig borok (65 százalék) tették ki. A palackos borok exportja 9 százalékkal csökkent, a lédig boroké 29 százalékkal haladta meg az előző év hasonló időszakának mennyiségét. Magyarország lédigbor-kivitelének 43 százaléka Németországba, 14-14 százaléka Csehországba és Szlovákiába,

továbbá 9 százaléka Litvániába és 7 százaléka Ausztriába került. A palackos borok 20 százalékát Csehországba, 18 százalékát az Egyesült Királyságba, 15 százalékát Szlovákiába, valamint Lengyelországba és Oroszországba egyaránt 10 százalékát szállítottuk. A nemzetközi piacon továbbra is a magyarországi fehérborok voltak keresettebbek.

Magyarország borimportja 17 százalékkal csökkent a megfigyelt időszakban. Az import 90 százaléka lédig, a többi palackos kiszerezésű volt. A lédig borok csaknem teljes mennyisége (97 százalék) Olaszországból érkezett. A palackos borok behozatalának csaknem a fele (46 százalék) Németországból származott, ugyanakkor nagyobb mennyiséget vásároltunk Olaszországból (21 százalék) és Spanyolországból (13 százalék) is.

Magyarország pezsgőexportja mennyiségben 33 százalékkal, értékben 37 százalékkal volt kevesebb, mint egy évvel korábban. A legtöbb pezsgőt Svédországba (43 százalék) és Észtországba (29 százalék) szállítottuk a vizsgált időszakban. Az import mennyisége 27 százalékkal, értéke 16 százalékkal visszaesett. Pezsgőbehozatunknak 58 százaléka Németországból, 34 százaléka Olaszországból származott.

Agrárpolitikai hírek

- A hegyközségekről szóló 2012. évi CCXIX. törvény módosításáról nyújtott be javaslatot az Országgyűléshez Font Sándor országgyűlési képviselő. A javaslat a Hegyközségek Nemzeti tanácsának elnök- és alelnök-választására vonatkozó szabályait kívánja módosítani, annak érdekében, hogy biztosítsa a hegyközségek demokratikus működését és az igazságos döntéshozatalt.
- A Zala Megyei Kormányhivatal Növény- és Talajvédelmi Igazgatósága állami védekezés keretében légi úton történő permetezést rendelt el a szőlő egyik legveszélyesebb kórokozójának, a 7/2001. (1.17.)

FVM rendelet karantén listáján szereplő szőlő arany színű sárgaság fitoplazmás betegség Lenti hegyen előforduló fertőzésének felszámolása és továbbterjedésének megállítására céljából, a kórokozót terjesztő amerikai szőlőkabóca irtására.

- A jobb közös marketing érdekében Szekszárd városa, a borvidék, a Borászok Céhe és a Szekszárd Borvidék Közhasznú Kft. képviselői szándéknyilatkozatot írtak alá, amely szerint a jövő évtől a szekszárdi borvidékre jellemző Szekszárd felirattal és a város címerével ellátott hatszáz grammos, nyújtott burgundi palackba tölthetik a termelők a Kadarka, a Kékfrankos és a Bikavér borok legjavát. A legkisebb mennyiség, amellyel egy borász részt vehet a közös megjelenésben, ezer palack lehet.

Magyarországi piaci információk

8. táblázat: Magyarország bor külkereskedelmének egyenlege

2012. január-június		2013. január-június		2013. január-június / 2012. január-június	
mennyiség	érték	mennyiség	érték	mennyiség	érték
ezer hl	milliárd HUF	ezer hl	milliárd HUF	százalék	százalék
16,70	3,79	80,24	4,91	480,48	129,55

Forrás: KSH

9. táblázat: Magyarország bor külkereskedelme mennyiségben kifejezve

Termék		Export mennyisége			Import mennyisége		
Kiszereles	Borkategória	2012. I-VI.	2013. I-VI.	Változás	2012. I-VI.	2013. I-VI.	Változás
		ezer hl	ezer hl	százalék	ezer hl	ezer hl	százalék
Palackos	Fehér	62,26	54,27	87,17	7,37	7,15	96,98
	Vörös és rozé	34,04	33,59	98,66	15,78	10,86	68,83
	Összesen	96,30	87,86	91,23	23,15	18,01	77,79
Lédig	Fehér	114,24	147,28	128,93	103,77	81,77	78,80
	Vörös és rozé	14,73	18,71	126,98	81,65	73,83	90,42
	Összesen	128,97	165,99	128,71	185,42	155,60	83,92
Palackos és lédig kiszereles összesen		225,27	253,85	112,69	208,57	173,61	83,24

Forrás: KSH

10. táblázat: Magyarország bor külkereskedelme értékben kifejezve

Termék		Export értéke			Import értéke		
Kiszereles	Borkategória	2012. I-VI.	2013. I-VI.	Változás	2012. I-VI.	2013. I-VI.	Változás
		milliárd HUF	milliárd HUF	százalék	milliárd HUF	milliárd HUF	százalék
Palackos	Fehér	2,90	2,85	98,40	0,29	0,30	106,62
	Vörös és rozé	1,46	1,64	112,71	0,60	0,77	126,81
	Összesen	4,36	4,49	103,18	0,89	1,07	120,32
Lédig	Fehér	2,23	3,45	154,60	1,26	1,28	102,03
	Vörös és rozé	0,34	0,51	147,46	0,99	1,18	119,78
	Összesen	2,57	3,95	153,65	2,25	2,47	109,84
Palackos és lédig kiszereles összesen		6,93	8,45	121,92	3,14	3,54	112,81

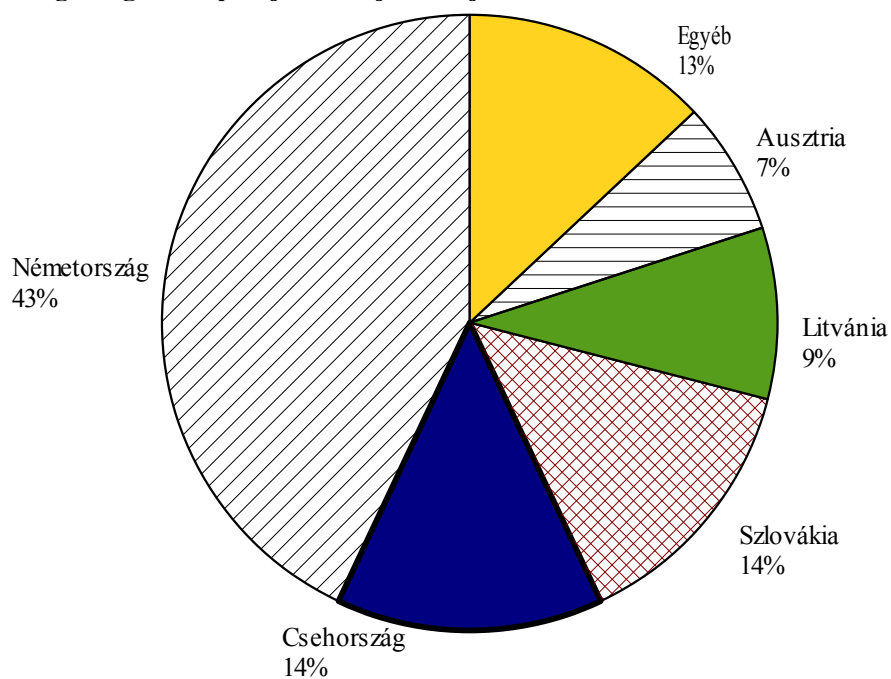
Forrás: KSH

11. táblázat: Magyarország pezsgő külkereskedelme

	2012. január-június		2013. január-június		2013. január-június / 2012. január-június	
	Mennyiség ezer hl	Érték milliárd HUF	Mennyiség ezer hl	Érték milliárd HUF	Mennyiség százalék	Érték százalék
Import	19,82	1,00	14,43	0,85	72,79	84,40
Export	25,12	1,31	16,75	0,83	66,67	63,13

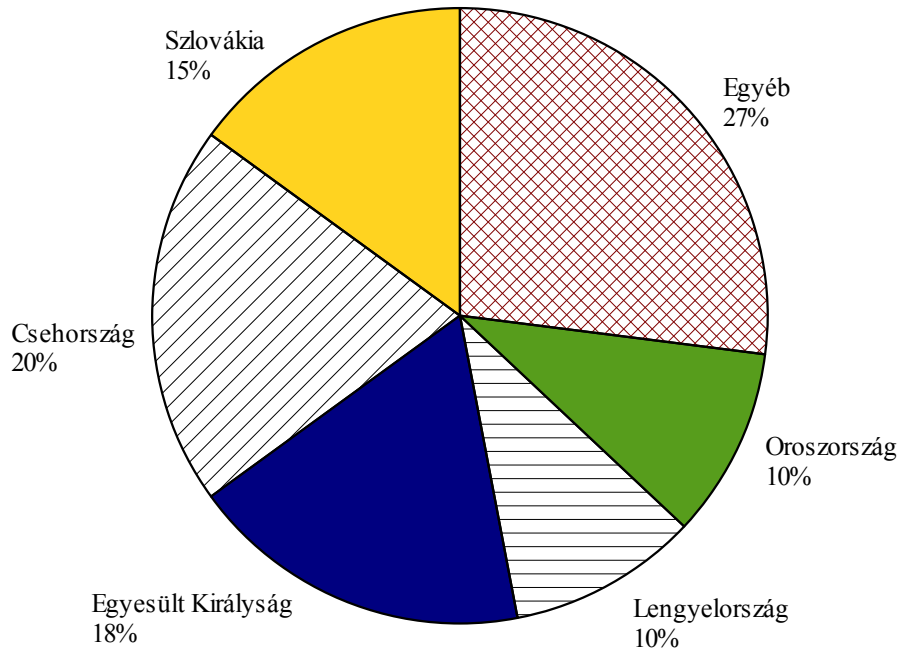
Forrás: KSH

6. ábra: Magyarország lédigbor-exportja 2013. január-június között



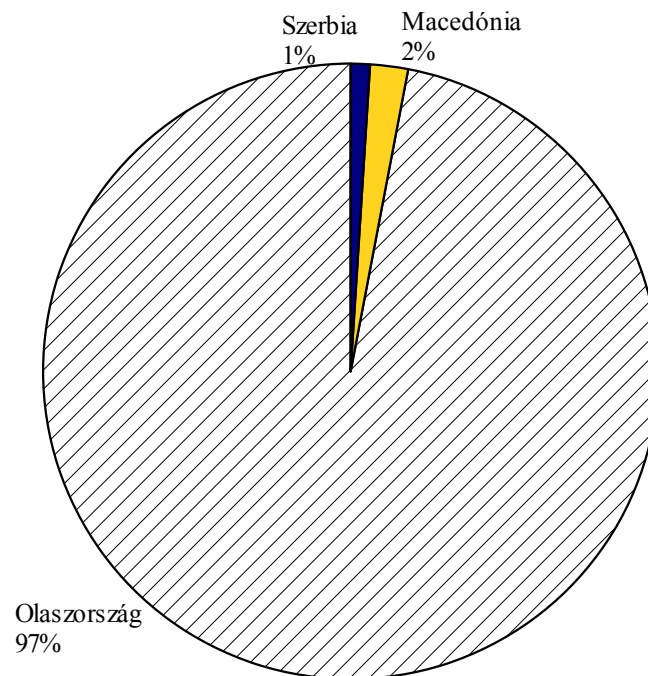
Forrás: KSH

7. ábra: Magyarország palackosbor-exportja 2013. január-június között



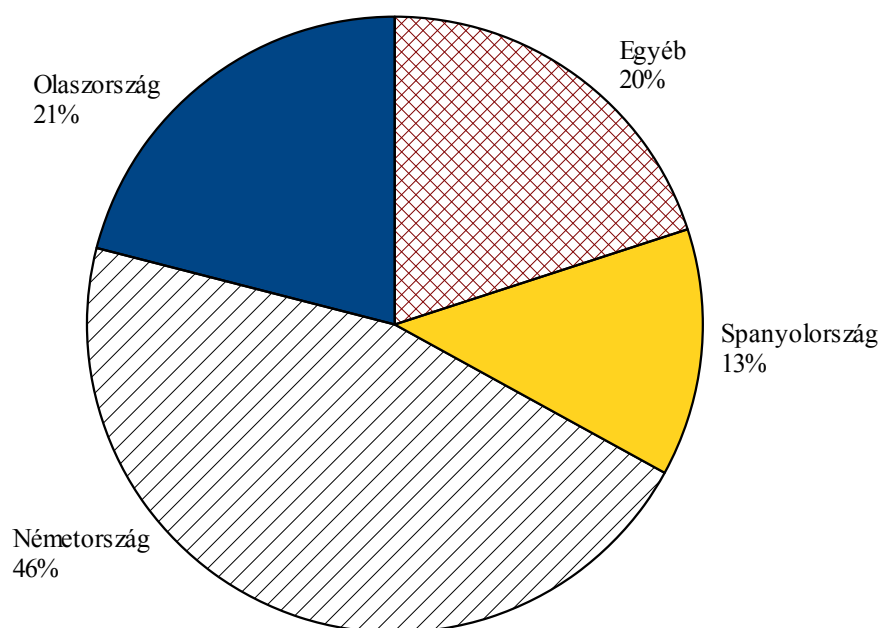
Forrás: KSH

8. ábra: Magyarország lédigbor-importja 2013. január-június között



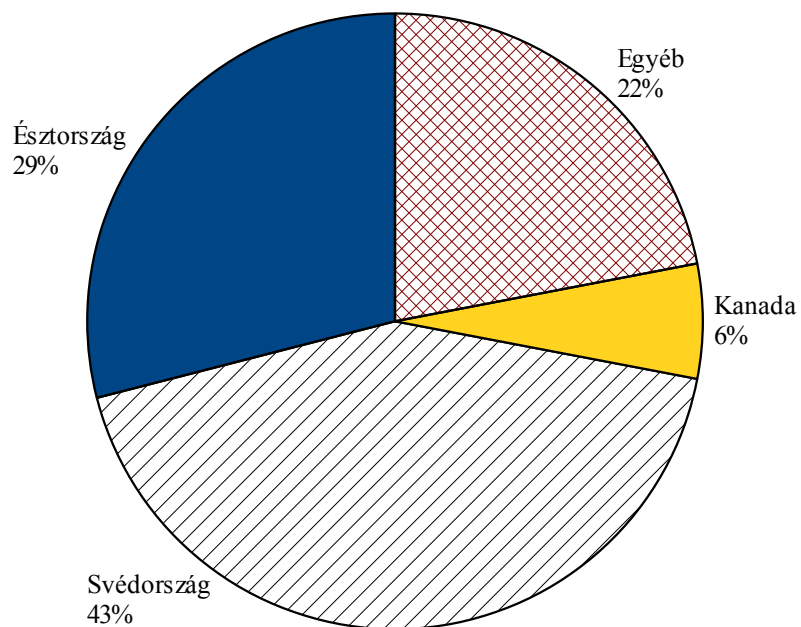
Forrás: KSH

9. ábra: Magyarország palackosbor-importja 2013. január-június között



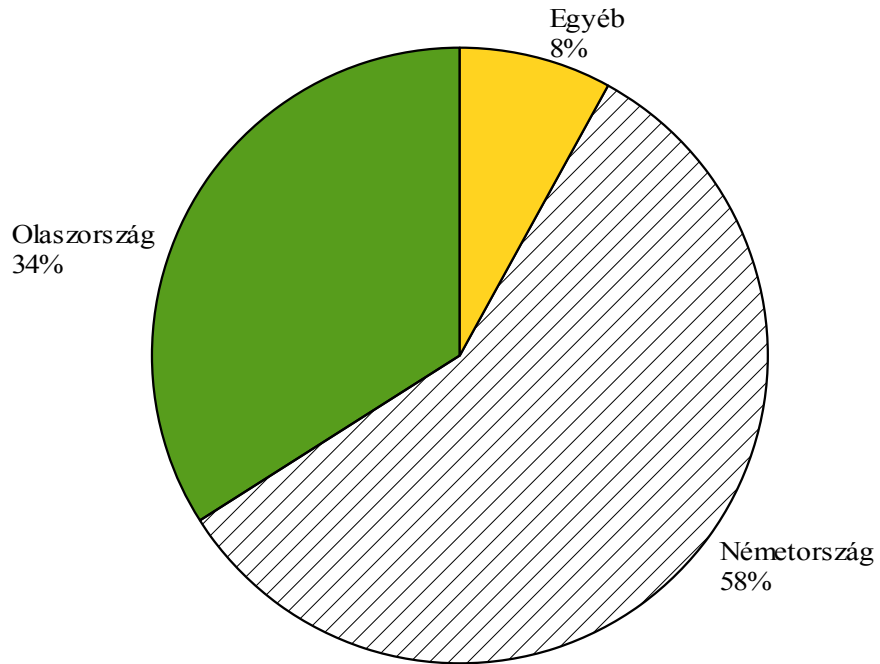
Forrás: KSH

10. ábra: Magyarország pezsgőexportja 2013. január-június között



Forrás: KSH

11. ábra: Magyarország pezsgőimportja 2013. január-június között



Forrás: KSH

